

22消安第6259号

平成22年11月8日

動物検疫所長 殿

消費・安全局動物衛生課長

日本からマカオ向けに輸出される豚肉等に添付される輸出検査証明書様式について

本年4月20日に我が国に口蹄疫が発生したことから、家畜伝染病予防法施行規則別記様式第30号の2による輸出検疫証明書の発行を一時停止しているところである。今般、マカオ政府との間で、別紙の輸出検疫証明書を適用し、日本からマカオ向けに豚肉等を輸出することについて合意したので、動物検疫に当たっては、下記により適切に対応されたい。

また、本件については、厚生労働省が「対マカオ輸出豚肉取扱要領」（以下「要領」という。）を定め、別添のとおり、都道府県あてに通知（平成22年11月8日付け食安発1108第1号厚生労働省医薬食品局食品安全部長通知）しているので、併せて周知願いたい。

#### 記

1 要領の別紙様式の食肉衛生証明書の「Name of Products」の欄に記載された冷蔵、冷凍の別を確認し、保存状態がこれと異なる場合には、輸出者にマカオ政府の要求条件に反する旨説明し、輸出検疫証明書を交付しないこと。

2 輸出検疫証明書の「物品の種類」欄に、要領の別紙様式の食肉衛生証明書の「Name of Products」の欄の品目を記入すること。

日本国農林水産省  
輸出検疫証明書  
EXPORT QUARANTINE CERTIFICATE  
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, Japanese Government

検疫証明書番号  
Certificate NO.

申請者住所  
Address of applicant

発行年月日  
Date of issue

氏名(法人にあつては、その名称及び代表者の氏名)  
Name (In case of juridical person, state its title and name of representative)

下記は、家畜伝染病予防法の規定に基づく検査の結果、家畜の伝染疾病の病原体をひろげるおそれがないことを証明する。

This is to certify that the undermentioned articles are free from any evidence of disseminating causative agent of any animal infectious disease in consequence of the inspection referred to the Domestic Animal Infectious Diseases Control Law.

|  |   |
|--|---|
| 物 品 の 種 類<br>Kind of article                                 |   |
| 重 量、個 数 又 は こ う り 数<br>Weight, Nos, of package or containers |   |
| 商 標<br>Trade Mark  |   |
| 容 器 包 装 の 種 類<br>Kind of container or package                |   |
| 荷 送 人 住 所 氏 名<br>Name and address of consignor               |   |
| 荷 受 人 住 所 氏 名<br>Name and address of consignee               |   |
| と う 載 地 及 び と う 載 年 月 日<br>Date & place of shipment          |   |
| と う 載 船 舶 ( 航 空 機 ) 名<br>Name of ship or flight              |   |
| 検 査 実 施 年 月 日 及 び そ の 状 況<br>Date & condition of inspection  |   |
| 備 考<br>Remarks   | It is certified that there has been no outbreak of rinderpest since 1925, foot and mouth disease since July 2010 and contagious pleuro-pneumonia of cattle since 1942 in Japan. |

農林水産省動物検疫所  
Animal Quarantine Service

家畜防疫官  
Animal Quarantine Officer

氏 名  
( Signature )

印  
( Seal )

(別添)

食安発1108第1号  
平成22年11月8日

各  
〔  
都道府県知事  
保健所設置市長  
特別区長  
〕 殿

厚生労働省医薬食品局食品安全部長

### 対マカオ輸出豚肉の取扱いについて

このことについて、今般、別紙のとおり「対マカオ輸出豚肉取扱要領」を定めることとしたので、御了知の上、関係業者に対して周知及び指導いただくとともに、当該要領に基づく運営について遺憾のないよう御配慮いただきますようお願いいたします。

(別紙)

## 対マカオ輸出豚肉取扱要領

平成22年11月8日

### 1 目的

この要領は、マカオに輸出する豚肉(以下「対マカオ輸出豚肉」という。)について、食肉衛生証明書(以下「証明書」という。)の発行手続等を定めるものである。

### 2 対マカオ輸出豚肉取扱施設の要件

次のいずれかの許可施設であること。

- (1) と畜場法(昭和28年法律第114号)に基づく設置の許可を有する施設(以下「と畜場」という。)
- (2) 食品衛生法(昭和22年法律第233号)に基づく食肉処理業の営業許可を有する施設(以下「食肉処理場」という。)

### 3 輸出可能な豚肉

豚肉(内臓等の副産物を含む。以下同じ。)

### 4 証明書の発行事務等

- (1) マカオに豚肉を輸出しようとする者は、当該豚肉の処理を行ったと畜場又は食肉処理場を管轄する食肉衛生検査所又は保健所(以下「証明書発行機関」という。)に別紙様式の証明書の発行を申請する。
- (2) 証明書発行機関は、と畜場又は食肉処理場で適切にとさつ、解体及び分割された豚肉について証明書を発行する。
- (3) 証明書は、原本及び副本を申請者に発行するとともに、原本の写しを証明書発行機関で保管する。
- (4) 未記入の証明書様式については、不正等を防止する観点から、証明書発行機関において適切に管理する。
- (5) 発行した証明書の写し及び関連書類は、証明書発行機関において証明書の発行の日から1年間保管する。

### 5 表示事項

輸出豚肉には、次の事項を梱包に表示すること(英語)。

- (1) 獣畜の種類及び部位名
- (2) 原産国名
- (3) 製造所名
- (4) 包装年月日
- (5) 重量
- (6) 冷蔵製品については"Keep Chilled"、冷凍製品については"Keep Frozen"

### 6 その他の留意事項

- (1) 保管及び輸送温度は、冷蔵であれば0～4℃、冷凍であれば-18℃以下とすること。
- (2) マカオ輸入時に、製品の証明書及び包装に記載されている温度条件(冷蔵又は冷凍)と当該製品の温度条件が異なっている場合は、当該製品のマカオへの輸入が認められないことから、注意すること。

別紙様式

STANDARD FORM AUTHORIZED  
BY THE MINISTRY OF HEALTH,  
LABOUR AND WELFARE OF JAPAN

## OFFICIAL MEAT-INSPECTION CERTIFICATE

NO: \_\_\_\_\_

DATE: \_\_\_\_\_

I hereby certify that the meat and by-products herein described were derived from swine which were originated from an area which was free from notifiable, contagious, infectious and parasitic diseases and not under any restrictive measures, and received ante-mortem and post-mortem veterinary inspections at the time of slaughter and that such meat is sound, healthful, wholesome and fit for human consumption and that all necessary precautions for the prevention of danger to public health were taken in the dressing or preparation and packing of the meat and that the meat herein described satisfies requirements in chemical residues at least equivalent to that based on MACAU's law.

The result of the tests and/or other documents submitted have not provided any evidence as to the presence of chemical/drug residues or toxic substances which could be harmful to human health.

| Name of products | Number of pieces of package | Weight |
|------------------|-----------------------------|--------|
|------------------|-----------------------------|--------|

Storage and Transport Temperature (°C):

Consignor:

Address:

Consignee:

Destination:

Shipping Marks:

Name and Address of the Establishment

Slaughterhouse:

Cutting/Processing plant:

Others:

Signature: \_\_\_\_\_  
(Name of meat inspector)

Official Title: \_\_\_\_\_  
(Name of prefecture or city)

注 : 1 用紙の大きさはA 4判 (縦 297mm 横 210mm)  
2 紙質は上質紙 (A判 30kg)